



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

03.06.2026

08:00

294

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**VERLEGUNG VON INFRASTRUKTUREN IM BE-
REICH AUE-MARIA SAALEN: ERMÄCHTIGUNG
ZUR WEITERVERGABE VON ARBEITEN AN DIE
FIRMA NORDBAU PESKOLLER GMBH**

**POSA DI INFRASTRUTTURE NELL AMBITO AUE-
MARIA SARES: AUTORIZZAZIONE AL
SUBAPPALTO DI OPERE ALLA DITTA NORDBAU
PESKOLLER S.R.L.**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Joachim Knapp

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

VERLEGUNG VON INFRASTRUKTUREN IM BE-
REICH AUE-MARIA SAALEN: ERMÄCHTIGUNG ZUR
WEITERVERGABE VON ARBEITEN AN DIE FIRMA
NORDBAU PESKOLLER GMBH

Oggetto:

POSA DI INFRASTRUTTURE NELL'AMBITO AUE-
MARIA SARES: AUTORIZZAZIONE AL SUBAPPALTO
DI OPERE ALLA DITTA NORDBAU PESKOLLER
S.R.L.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Ge-
meindeausschusses Nr. 659 vom 18.12.2025 das
Ausführungsprojekt betreffend die „Verlegung von
Infrastrukturen im Bereich Aue-Maria Saalen“ mit
einem Kostenvoranschlag von 1.643.145,53 Eu-
ro, inklusive Sicherheitsmaßnahmen, technische
Spesen, Fürsorgebeiträge und MwSt., genehmigt
worden ist;

Premesso che con delibera della Giunta comuna-
le n. 659 del 18.12.2025 è stato approvato il pro-
getto esecutivo concernente la “Posa di infrastrut-
ture nell’ambito Aue-Maria Sares” con un preven-
tivo spese di 1.643.145,53 Euro, provvedimenti di
sicurezza, spese tecniche, contributi previdenziali
e Iva inclusi;

-dass die Arbeiten gemeinsam mit der Edyna
GmbH ausgeschrieben wurden,

-che i lavori sono stati assegnati congiunti con la
Edyna S.r.l.,

- dass die Firma Wieser Construction GmbH aus
Sand in Taufers mit Beschluss des Gemeindeg-
emeinschaftsausschusses Nr. 202 vom 07.04.2026 und mit
Vertrag Rep. Nr. 1767 ÖU vom 22.04.2026 mit
Arbeiten betreffend die „Verlegung von Infrastruk-
turen im Bereich Aue-Maria Saalen“ beauftragt
wurde;

- che con delibera della Giunta comunale n. 202
del 07.04.2026 e con contratto rep. n. 1767
aa.pp. del 22.04.2026 la ditta Wieser Construc-
tion S.r.l. di Campo Tures è stata incaricata con i
lavori concernente la “Posa di infrastrutture
nell’ambito Aue-Maria Sares”

nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
12.05.2026 (Eingangsprotokoll Nr. 0015892/
2026), mit welchem die Übernehmerfirma die Er-
mächtigung zur Weitervergabe der Arbeiten wie
folgt beantragt:

vista la domanda di data 12.05.2026 (numero
protocollo in entrata n. 0015892/ 2026), con la
quale l'impresa aggiudicataria chiede l'autorizza-
zione al subappalto dei lavori come segue:

- Verlegung von Rohrleitungen der Klasse OG6
an die Firma Nordbau Peskoller GmbH aus
Kiens für den Betrag von insgesamt
250.000,00 Euro;

- Posa tubazione di classe OG6 alla ditta Nord-
bau Peskoller S.r.l. di Chienes per l'importo
complessivo di 250.000,00 Euro;

nach Einsichtnahme in die Erklärung vom Baulei-
ter André Brunetti der Brunetti Ingeniergemein-
schaft, betreffend die Weitervergabe vom
21.05.2026 (Eingangsprotokoll Nr.
0016341/2026);

vista la dichiarazione dal direttore dei lavori André
Brunetti dell'ufficio ingegneri associati Brunetti
concernente il subappalto del 21.05.2026 (nume-
ro protocollo in entrata n. 0016341/2026);

nach Einsichtnahme in die Freigabe durch Herrn
Dr. Ing Gunnar Holzer, allgemeine technische
Unterstützung des einzigen Verfahrensverant-
wortlichen (RUP) in der Ausführungsphase, vom
26.05.2026 (Eingangsprotokoll Nr.
0016467/2026);

visto il nullaosta dal Signor dott Ing. Gunnar Hol-
zer, supporto tecnico esterno del responsabile
unico (RUP) nella fase d'esecuzione, del
26.05.2026 (numero protocollo in entrata n.
0016467/2026);

nach Einsichtnahme in den Art. 119 des Lgs.D.
vom 31.03.2023 Nr. 36;

visto l'art. 119 del D.Lgs. del 31/03/2023 n. 36;

festgestellt, dass die Voraussetzungen für die
Weitervergabe der Arbeiten gegeben sind und
das beauftragte Unternehmen bei der Angebots-
erstellung die voraussichtliche Weitervergabe von
Arbeiten angeführt hat;

constatato che sono presenti tutte le condizioni
per il subappalto dei lavori e che la ditta incaricata
ha dichiarato nell'offerta che prevede il subappal-
to di alcuni lavori;

- dass alle von den gesetzlichen Bestimmungen
vorgesehenen und von der Gemeindeverwaltung
angeforderten Unterlagen eingereicht worden
sind;

- che è stata consegnata tutta la documentazione
prevista di norme di legge e richiesta dall'Ammini-
strazione comunale;

ausgeführt, dass die durchgeführten Kontrollen eine nicht definitiv festgestellte Steuerschuld ergeben haben, die sowohl den Betrag von Euro 35000, als auch 10% des Vergabebetrag übersteigt, die Agentur der Einnahmen aber bestätigt hat, dass diesbezüglich eine Vereinbarung zur Ratenzahlung besteht, und somit der Vertrag abgeschlossen werden kann.

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 5WjbjQQDIcuVcFOofGpHJKRjwfJLW1KAqMpe/oyyFoE=;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. YP1s+CtYVMANoQjDEm4ammLhSGH+Vt16j1YSp+dX+FI=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

beschließt **der Gemeindeausschuss**

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

1) die Firma Wieser Construction GmbH aus Sand in Taufers zu ermächtigen, im Sinne des Vertrages Rep. Nr. 1767 ÖU vom 22.04.2026 und im Sinne des Art. 119 des Lgs.D. vom 31.03.2023 Nr. 36, folgende Arbeiten betreffend die „Verlegung von Infrastrukturen im Bereich Aue-Maria Saalen“ weiterzuvergeben:

- Verlegung von Rohrleitungen der Klasse OG6 an die Firma Nordbau Peskoller GmbH aus Kiens für den Betrag von insgesamt 250.000,00 Euro;

esposto, che i controlli eseguiti hanno reso evidente una violazione tributaria non definitivamente accertata superiore sia all'importo di euro 35000 che del 10% dell'importo contrattuale, ma l'agenzia delle entrate attesta l'esistenza di un'accordo di pagamento a rate, e che il contratto può di conseguenza venir stipulato.

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. 5WjbjQQDIcuVcFOofGpHJKRjwfJLW1KAqMpe/oyyFoE=;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. YP1s+CtYVMANoQjDEm4ammLhSGH+Vt16j1YSp+dX+FI=;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

la Giunta comunale **delibera**

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

1) di autorizzare l'impresa aggiudicataria ditta ieser Construction S.r.l. di Campo Tures in base al contratto rep. n. 1767 aa.pp. Del 22.04.2026 e ai sensi dell'art. 119 del D.Lgs. del 31/03/2023 n. 36 al subappalto dei seguenti lavori concernente la "Posa di infrastrutture nell'ambito Aue-Maria Sares":

- Posa tubazione di classe OG6 alla ditta Nordbau Peskoller S.r.l. di Chienes per l'importo complessivo di 250.000,00 Euro;

- 2) jedenfalls bleibt die Verantwortung der Übernehmerfirma Wieser Construction GmbH hinsichtlich der ordnungsgemäßen Durchführung der Arbeiten und der Einhaltung der vertraglichen Verpflichtungen gegenüber dieser Gemeindeverwaltung, und dies auch im Sinne des Art. 1228 des Zivilgesetzbuches, aufrecht;
 - 3) es wird festgehalten, dass die Unterauftragnehmer verpflichtet sind, die Bestimmungen des Vertrages Rep. Nr. 1767 ÖU vom 22.04.2026 einzuhalten;
 - 4) es wird festgehalten, dass der Unterauftragnehmer die direkte Bezahlung durch den Auftragnehmer gewählt hat;
 - 5) zu beurkunden, dass der Gemeinde durch den gegenständlichen Beschluss keine Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;
 - 6) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
- 2) resta comunque integra la responsabilità della ditta appaltatrice Wieser Construction S.r.l. per la regolare esecuzione dei lavori e degli obblighi contrattuali verso questa Amministrazione, anche ai sensi dell'art. 1228 del codice civile;
 - 3) si da atto che i subappaltatori sono obbligati a rispettare le disposizioni del contratto rep. n. 1767 aa.pp. Del 22.04.2026;
 - 4) si da atto che il subappaltatore ha scelto il pagamento diretto da parte dell'aggiudicatario;
 - 5) di dare atto che dalla presente delibera non derivano oneri aggiuntivi a carico del Comune i quali abbisognino di copertura finanziaria.
 - 6) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale